ACK Curates

ACK Talks トークプログラム

同時通訳、オンライン配信を予定しています。
Simultaneous interpretation and online streaming will be available.

10月31日[木] Thurs. October 31

14:30–15:30
オープニングトーク：京都と芸術—これからの可能性について
角谷亜門（株式会社MASIRO 取締役）、小宮太郎（美術家）、
松崎圭佑（株式会社MASIRO CEO）、西脇隆俊（京都府知事）

Opening Talk: Kyoto and Art
— A Discussion of Future Possibilities
Kakutani Amon (Director, MASIRO Corp.), Komiya Taro (Artist),
Matsuzaki Keisuke (CEO, MASIRO Corp.), Nishiwaki Takatoshi (Governer of Kyoto Prefecture)

11月1日[金] Fri. November 1

12:30–14:00
アートを未来に遺すこと—コレクションの楽しみかた
ナタリー・バウム（コレクター）
クリストフ・ソー（アート・アントレプレナー／アート・アドバイザー／Larry's List共同設立者）
高橋隆史（株式会社ブレインパッド共同創業者／取締役会長）
ジャスティン・アレクサンドリア・テク（Yuz Museum Shanghai／Yuz Foundationディレクター）

Preserving Art for the Future:
Various Ways to Enjoy Collections
Nathalie Baume (Collector)
Christoph Noe (Art Entrepreneur/Art Advisor/Co-Founder, Larry's List)
Takahashi Takafumi (Chairman/Co-Founder, BrainPad Inc.)
Justine Alexandria Tek (Director, Yuz Museum Shanghai and Yuz Foundation)

14:30–16:00
継承と変化の美学　つなぐこと／越えること
樂直入（陶芸家）、山下有佳子（ACKプログラムディレクター）

The Beauty of Legacy and Change: Connecting/Transcending
Raku Jikinyu (Ceramic Artist), Yamashita Yukako (Program Director, ACK)

17:45–18:45
オンライン・アーティストトーク：トマス・サラセーノ
トマス・サラセーノ（アーティスト）
アンドリュー・ルセット（美術批評家／Artnet News Pro編集者）

17:45–18:45
Online Artist Talk with Tomás Saraceno
Tomás Saraceno (Artist), Andrew Russeth (Art critic/Editor, Artnet News Pro)

11月2日[土] Sat. November 2

12:30–14:00
日本／アジアの芸術の現在 マーケットファイナンスの視点から
Supported by Deloitte
ヴィヴィアン・チョウ（Artnet The Asia Pivot ロンドン特派員・共同執筆者）
アラン・ラウ（M+ 副理事長）
寺瀬由紀（アートインテリジェンスグローバル ファウンディングパートナー）他

12:30–14:00
The Present State of Art in Japan/Asia:
Perspectives from Market Finance
Supported by Deloitte
Vivienne Chow (London Correspondent and Co-author, The Asia Pivot, Artnet),
Alan Lau (Vice-Chair, M+), Terase Yuki (Founding Partner, Art Intelligence Global), and others

14:30–16:00
アートとサステナビリティの多様性
今村有策（東京藝術大学副学長（国際連携））、レネ・レゼピ（ノーマ（noma）オーナーシェフ）
チュムワン・ウィーラワチウィット＝アアン
（プロデューサー／キュレーター／クリエイティブ・ディレクター）
アーメッド＆ラシード・ビン・シャビブ（Brownbook Magazine共同創立者）

14:30–16:00
The Diversity of Art and Sustainability
Imamura Yusaku (Vice President, Tokyo University of the Arts)
René Redzepi (Founder, Head Chef and Co-Owner, noma)
Chomwan Weerawarwit-Huang (Producer/Curator/Creative director)
Ahmed and Rashid bin Shabib (Co-founder, Brownbook Magazine)

16:30–18:00
Art Collaboration Kyoto Roundtable: The Future of Commissioned Works
Supported by Daimaru Matsuzakaya
Inti Guerrero (Curator/Artistic director to the 2024 Biennale of Sydney)
Wang Weiwei (Curator (Centre for Heritage, Arts and Textile)
Yabumae Tomoko (Curator, Tokyo Metropolitan Art Museum)
Yamamine Junya (Curator/Representative Director, NYAW Corporation/
Visiting Professor, Tokyo University of the Arts)

Art Collaboration Kyoto　ラウンドテーブル コミッション：ワークの未来
Supported by Daimaru Matsuzakaya
インティ・ゲレロ（キュレーター／シドニービエンナーレ2024芸術監督）
ワン・ウェイウェイ（王慰慰）（キュレーター（Centre for Heritage, Arts and Textile））
藪前知子（東京都現代美術館学芸員）
山峰潤也（キュレーター／株式会社NYAW代表取締役／東京藝術大学客員教授）

11月3日[日] Sun. November 3

11:15–12:30
アートが私たちにもたらすもの—教育とアートのつながり
アナイグ・シャタン（エコール・ダジュ・ルーヴル学務部長）
川俣正（美術家）
中野信子（脳科学者／医学博士／東日本国際大学 教授）

11:15–12:30
How Art Enriches Us: The Connection
Between Education and Art
Annaig Chatain (Academic Director, Ecole du Louvre)
Kawamata Tadashi (Artist)
Nakano Nobuko (Neuroscientist/Doctor of Medical Science/
Professor, Higashi Nippon International University)

14:30–16:00
The Cave：響き合う文化
オリバー・ビア（アーティスト）、フランソワ・カンタン（コレクション・ランベール館長）他

14:30–16:00
The Cave: Exploring Cultural Resonance
Oliver Beer (Artist), François Quintin (Director, the Collection Lambert, Avignon),
and others

Associated Programs

市内連携プログラム

京都の街を回遊しながら楽しめる、ACKの連携プログラムです。
Various programs held in conjunction with ACK can be enjoyed while touring the streets of Kyoto.

Special Exhibition | 特別展示

01 Yamauchi Shota *The Crystal World* 山内祥太「結晶世界」

会場：京都市京セラ美術館 本館2階 黄賓室
（京都市左京区岡崎円勝寺町124）
会期：
10月31日［木］–11月1日［金］10:00–20:00
*夜間特別開館
11月2日［土］–11月3日［日］10:00–18:00
入場料：無料
スペシャルパートナー：株式会社SGC

Venue: Kyoto City KYOCERA Museum of Art Main Building 2F VIP Room
（124 Okazaki Enshoji-cho, Sakyo-ku, Kyoto）
Dates:
Thurs. October 31–Fri. November 1, 10am–8pm
(*special evening hours)
Sat. November 2–Sun. November 3, 10am–6pm
Admission: Free
Special Partner: SGC Co., Ltd.

Shuttle Bus | 無料シャトルバス
国立京都国際会館から約20分｜20 min from ICC Kyoto

Open Call Programs | 公募プログラム

02 He Xiangyu *Hazy Window* へ・シャンユ（何翔宇）「Hazy Window」

会場：ARTRO（京都市中京区具足町556）
会期：10月30日［水］–12月1日［日］、11:00–18:00、
月火休

Venue: Artro (556 Kaiya-cho, Nakagyo-ku, Kyoto)
Dates: Wed. October 30–Sun. December 1,
11am–6pm, Closed on Mon. and Tue.

03 He Xiangyu *The Memory of Stillness*

へ・シャンユ（何翔宇）「The Memory of Stillness」

会場：曼殊院（京都市左京区一乗寺竹ノ内町42）
会期：10月19日［土］–11月17日［日］、
9:00–17:00（16:30受付終了）

Venue: Manshu-in Temple
（42 Takenouchi-cho, Ichijoji, Sakyo-ku, Kyoto)
Dates: Sat. October 19–Sun. November 17,
9am–5pm (Last admission 4:30pm)

04 *Moment of Gaze* まなざしのモメント

展示作家：
石原友明、かつふじたまこ、光島貴之、大谷重司、
ロビン・オウィングス
会場：アトリエみつしま Sawa-Tadori
（京都市北区紫野下門前町44）
会期：9月29日［日］–11月3日［日］、11:00–18:00、
月休　※10月30日［水］–11月3日［日］は20:00まで開館

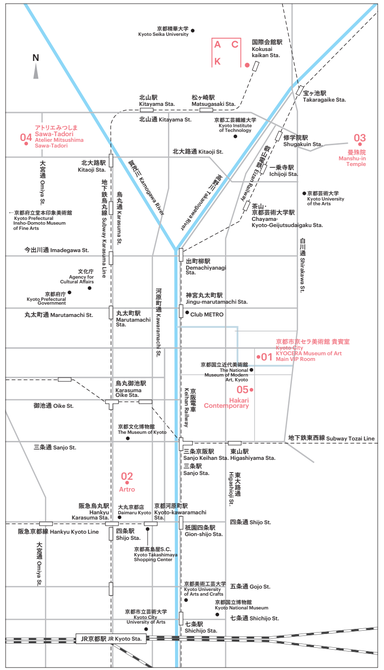
Artists: Ishihara Tomoaki,
Katsufuji Tamako, Mitsushima Takayuki,
Ohtani Juji, and Robin Owings
Venue: Atelier Mitsushima Sawa-Tadori (44
Murasakino Shimomonzen-cho, Kita-ku, Kyoto)
Dates: Sun. September 29–Sun. November 3,
11am–6pm, Closed on Mon. *Open until 8pm
from Wed. October 30 to Sun. November 3

05 Isayama Genki *Dolly* 諫山元貴「Dolly」

会場：hakari contemporary
（京都市左京区岡崎円勝寺町140 ボルト・ド・岡崎103）
会期：10月31日［木］–12月1日［日］、12:00–18:00、
月休　※11月2日［土］–3日［日］は20:00まで開館

Venue: Hakari Contemporary (Porte de Okazaki
103, 140 Okazakienshoji-cho, Sakyo-ku, Kyoto)
Dates: Thurs. October 31–Sun. December 1,
noon–6pm, Closed on Mon.
*Open until 8pm on Sat. November 2, Sun. 3

ACK Map 周辺マップ



Ticket Benefits チケット特典

ACKチケットの提示で以下の美術館を優待価格でご利用いただけます。
Show your ACK ticket for special discounts at the following museums.

京都国立近代美術館／京都国立博物館／京都文化博物館／京都府立堂本印象美術館
The National Museum of Modern Art, Kyoto / Kyoto National Museum /
The Museum of Kyoto / Kyoto Prefentural Insho-Domoto Museum of Fine Arts

Shuttle Bus 無料シャトルバス

国立京都国際会館⇔市内連携プログラム各会場間（一部除く）で無料シャトルバスをご利用いただけます。
A free shuttle bus service is available between the ICC Kyoto and some venues participating in the Associated Programs (with some exceptions).

Shared Mobility Service "Clew"

シェアモビリティサービス「Clew（クルー）」

ACK会期中、市内の交通混雑を避けながらエコロジカルに町の回遊が楽しめるシェアサイクルを11月1日–3日の3日間に限り半額でご利用いただけます。
During the ACK event, you can enjoy navigating the city ecologically and avoiding traffic congestion with a shared bicycle at half price, from November 1 to 3.

Partners パートナー

三菱地所
大丸松坂屋百貨店
Jintec
SGC
世界が喜ぶものづくりを。MUFG
Takashimaya
RANGE ROVER
BAZUR
JAPAN AIRLINES
全日空商事
NOMURA
GEKKEIKAN
POMMERY
株式会社ウエダ本社
POS HOTELS
国立大都美術協会
MATSU SHIMA
yuasakai
CCGU
HEARST fujingaho ハースト婦人画報
Forbes
ARTnews
THE KYOTO
artdrunk
丸善博
Archive Film
noki
NOMUA HOTEL
ANA INTER-CONTINENTAL HOTELS

主催：Art Collaboration Kyoto 実行委員会
（京都府、一般社団法人日本現代美術商協会、一般社団法人日本現代美術振興協会、
一般財団法人カルチャー・ヴィジョン・ジャパン、京都商工会議所、公益財団法人京都文化交流コンベンションビューロー）
Art Collaboration Kyoto is organized by the ACK Executive Committee,
which includes the Kyoto Prefecture, Association for the Promotion of Contemporary Art in Japan;
Contemporary Art Dealers Association Nippon; Culture Vision Japan Foundation Inc.; Kyoto Chamber of
Commerce and Industry; and the Kyoto Convention and Visitors Bureau.

助成：
令和6年度 内閣府 デジタル田園都市国家構想交付金
令和6年度 文化庁 我が国アートのグローバル展開推進事業
令和6年度 観光庁 特別な体験の提供等による
インバウンド消費の拡大・質向上推進事業

Support:
The Cabinet Office, Government of Japan in the fiscal 2024
The Agency for Cultural Affairs, Government of Japan
in the fiscal 2024
Japan Tourism Agency, Unique Experience in Japan 2024

A C K

Culture Forward
Contemporary Art Fair

Art Collaboration Kyoto

京都発、世界とつながる
アートフェア

Friday, November 1	Saturday, November 2	Sunday, November 3
Noon–7pm	Noon–7pm	11am–5pm
11月1日［金］	11月2日［土］	11月3日［日］
12:00–19:00	12:00–19:00	11:00–17:00

Please note that the last admission is 1 hour before closing.
最終入場は閉場の1時間前まで

About ACK

Art Collaboration Kyoto（ACK）は、「コラボレーション」をコンセプトに、京都で開催する現代美術のアートフェアです。
国内と海外、行政と民間、美術とその他の領域等、様々な分野とのコラボレーションを実現し、新たな可能性を開く機会となるでしょう。会場となる国立京都国際会館では「ギャラリーコラボレーション」と「キョウトミーティング」の2つのセクションを設け、出展ギャラリーが作品の展示・販売を行うほか、ACKが主催するACK Curatesの「パブリックプログラム」、パートナー企業とコラボレーションした「スペシャルプログラム」を開催します。ACK Curatesではその他、キッズプログラム、トーク等、これからのアートの担い手を育成する教育プログラムも充実。併せて京都府内では、ACK会期に合わせ多数のアート展示が開催されます。

Art Collaboration Kyoto is an art fair held in Kyoto with collaboration at its core. One of the leading art fairs in Japan specializing in contemporary art, ACK presents unique collaborations forged between Japanese and international galleries; government and private sectors; and fine arts and other cultural spheres in Kyoto. Hosted in the Kyoto International Conference Center, the fair consists of two sections: Gallery Collaborations and Kyoto Meetings where galleries display and sell their works. Moreover the fair will also host self-organized programs ACK Curates across the main venue such as Public Program exhibition, ACK Talks, and the Kids' Program for families and youth. Special Programs will also be hosted in collaboration with partner companies. Beyond the fair, various art exhibitions and programs are held in Kyoto City.

Resilience—for your own happiness
Resilience～わたしたちがつなぐものたち

ACK Curatesでは、今年のテーマに「Resilience（レジリエンス）」を掲げます。困難をしなやかに乗り越え、自身との対話と内省を繰り返すことによって回復するという人間に本来備わっている力＝レジリエンスは、複雑な現代社会を生き抜くための重要なキーワードとなっています。新しい情報が目まぐるしく流れる中で、ひたすらに日常を繰り返すことの大切さ。2024年のACKでは、京都が守り発展させてきた伝統文化や祭り、職人の仕事にも通ずる精神性について、改めてレジリエンスというキーワードとともに考えていきたいと思います。

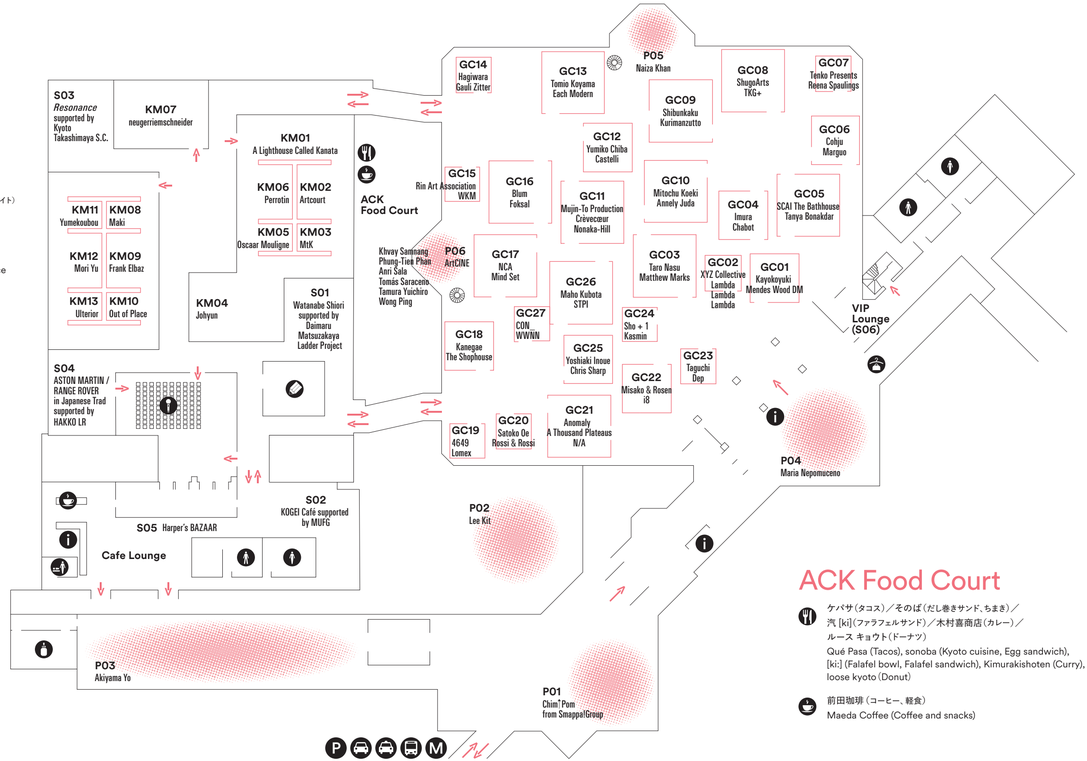
ACKプログラムディレクター 山下有佳子

ACK Curates is pleased to announce "Resilience" as this year's theme. Resilience, the innate ability of human beings to overcome difficulties and recover through repeated inner dialogue and reflection, is a vital keyword for surviving in today's complex society. There is importance in repeating daily routines amidst the dizzying stream of new information. Together with the keyword of "Resilience," at ACK 2024 we would like to consider anew the human spirit pervading Kyoto's traditional culture, festivals, and craftsmanship, which the city has long preserved and developed.

Yamashita Yukako, ACK Program Director

ACK Curates 2024 Theme

- トーク会場 Talk Venue
- インフォメーション Information
- キッズプログラムスペース Kids' Program Hub
- クローク Cloak
- 化粧室 Restroom
- 多機能トイレ（オムツ替えシート、ベビーチェア、オストメイト） Universal Restroom (Diaper changing table, Baby chair, Ostomate)
- 託児所・授乳室 Childcare Room & Nursing Space
- 地下鉄 Subway
- シャトルバス Shuttle Bus
- タクシー Taxi
- VIP カーサービス VIP Car Service
- 駐車場 Car Parking



ACK Food Court

ケバサ（タコス）／そのば（だし巻きサンド、ちまき）／汽 [ki]（ファラフェルサンド）／木村喜商店（カレー）／ルース キョウト（ドーナツ）
Qué Pasa (Tacos), sonoba (Kyoto cuisine, Egg sandwich), [ki:] (Falafel bowl, Falafel sandwich), Kimurakishoten (Curry), loose kyoto (Donut)

前田珈琲（コーヒー、軽食）
Maeda Coffee (Coffee and snacks)

Gallery Collaborations
ギャラリーコラボレーション

国内のギャラリーが海外のギャラリーをゲストに迎え1つのブースをシェアして出展するセクション。
A section that pairs a local Japanese gallery with its international peer in a shared booth.

- GC 10 Annely Juda Fine Art (London)
- GC 21 Anomaly (Tokyo)
- GC 16 Blum (Tokyo)
- GC 12 Castelli Gallery (New York)
- GC 04 Chabot Fine Art (The Hague)
- GC 25 Chris Sharp Gallery (Los Angeles)
- GC 06 Cohju (Kyoto)
- GC 27 CON_ (Tokyo)
- GC 11 Crèvecœur (Paris)
- GC 23 Dep Art Gallery (Milan)
- GC 13 Each Modern (Taipei)
- GC 16 Foksal Gallery Foundation (Warsaw)
- GC 14 Gauli Zitter (Brussels)
- GC 14 Hagiwara Projects (Tokyo)
- GC 22 i8 Gallery (Reykjavik)
- GC 04 Imura Art Gallery (Kyoto)
- GC 18 Kanegae (Kyoto)
- GC 24 Kasmin (New York)
- GC 01 Kayokoyuki (Tokyo)
- GC 09 Kurimanzutto (Mexico City)
- GC 02 LambdaLambdaLambda (Prishtina)
- GC 19 Lomex (New York)
- GC 26 Maho Kubota Gallery (Tokyo)
- GC 06 Galerie Marguo (Paris)
- GC 03 Matthew Marks Gallery (New York)
- GC 01 Mendes Wood DM (Sao Paulo)
- GC 17 Mind Set Art Center (Taipei)
- GC 22 Misako & Rosen (Tokyo)
- GC 10 Mitochu Koeki Co. (Tokyo)
- GC 11 Mujin-To Production (Tokyo)
- GC 21 N/A (Seoul)
- GC 17 NCA | Nichido Contemporary Art (Tokyo)
- GC 11 Nonaka-Hill (Los Angeles)
- GC 07 Reena Spaulings Fine Art (New York)
- GC 15 Rin Art Association (Takasaki)
- GC 20 Rossi & Rossi (Hong Kong)
- GC 20 Satoko Oe Contemporary (Tokyo)
- GC 05 SCAI The Bathhouse (Tokyo)
- GC 09 Shibunkaku (Kyoto)
- GC 24 Sho + 1 (Tokyo)
- GC 18 The Shophouse (Hong Kong)
- GC 08 ShugoArts (Tokyo)
- GC 26 STPI – Creative Workshop & Gallery (Singapore)
- GC 23 Taguchi Fine Art (Tokyo)
- GC 05 Tanya Bonakdar Gallery (New York)
- GC 03 Taro Nasu (Tokyo)
- GC 07 Galerie Tenko Presents (Tokyo)
- GC 21 A Thousand Plateaus Art Space (Chengdu)
- GC 08 TKG+ (Taipei)
- GC 13 Tomio Koyama Gallery (Tokyo)
- GC 15 WKM Gallery (Hong Kong)
- GC 27 WWNN (Seoul)
- GC 02 XYZ Collective (Tokyo)
- GC 25 Yoshiaki Inoue Gallery (Osaka)
- GC 12 Yumiko Chiba Associates (Tokyo)
- GC 19 4649 (Tokyo)

Kyoto Meetings
キョウトミーティング

京都にゆかりのあるアーティストや作品を国内外から集め紹介するセクション。
A section that features presentations with distinct connections to Kyoto.

- KM 02 Artcourt Gallery (Osaka)
- KM 09 Galerie Frank Elbaz (Paris)
- KM 04 Johyun Gallery (Busan)
- KM 01 A Lighthouse Called Kanata (Tokyo)
- KM 08 Maki Gallery (Tokyo)
- KM 12 Mori Yu Gallery (Kyoto)
- KM 03 MtK Contemporary Art (Kyoto)
- KM 07 neugerriemschneider (Berlin)
- KM 05 Oscaar Mouligne (Kyoto)
- KM 10 Gallery Out of Place (Nara)
- KM 06 Perrotin (Tokyo)
- KM 13 Ulterior Gallery (New York)
- KM 11 Yumekoubou Gallery (Kyoto)

ACK Curates
Public Program パブリックプログラム

ゲストキュレーターのArts Collective（アンドレ・チャン（陳子浚）&チョン・チンイン（張瀞尹））がセレクトした作品を会場の各所に展示します。
Selected works by this year's guest curator Arts Collective (Chin-Yin Chong and André Chan) will be showcased in various spaces in the venue.

- P 01 Chim↑Pom from Smappa!Group (Anomaly & Mujin-To Production)
- P 02 Lee Kit (ShugoArts)
- P 03 Akiyama Yo (Artcourt Gallery)
- P 04 Maria Nepomuceno (NCA | Nichido Contemporary Art)
- P 05 Naiza Khan (Rossi & Rossi)
- P 06 ArtCINE 上映スケジュール Screening Schedule
  - Khvay Samnang (Tomio Koyama Gallery)
  - Phung-Tien Phan (Misako & Rosen)
  - Anri Sala (Kurimanzutto)
  - Tomás Saraceno (Neugerriemschneider)
  - Tamura Yuichiro (MtK Contemporary Art)
  - Wong Ping (Tanya Bonakdar Gallery)

Special Programs スペシャルプログラム

パートナー企業ご協力のもと国立京都国際会館で開催する特別企画です。
A series of programs held with the cooperation of our partners in the ICC Kyoto.

- S 01 Watanabe Shiori supported by Daimaru Matsuzakaya Ladder Project
- S 02 KOGEI Café supported by MUFG
- S 03 *Resonance* supported by Kyoto Takashimaya S.C.
- S 04 ASTON MARTIN / RANGE ROVER in Japanese Trad supported by HAKKO LR
- S 05 Harper's BAZAAR (BAZAAR ART)
- S 06 Pommery Prize Kyoto 2024 VIP Lounge (Event Hall 2F)

Childcare Room & Nursing Space
託児所・授乳室

0–7歳向けの託児所（要事前申込）や授乳室をご用意しています。授乳室をご利用の方は託児所までお問い合わせください。
A childcare room for children 0–7 years old (advance application required) and nursing space are available. Please contact the childcare room if you wish to use the nursing space.

ACK Curates
Kids' Program Hub キッズプログラムスペース

アーティストによるワークショップを開催します（要事前申込）。また、11月2、3日の会期中、夕方の時間帯にキッズスタジオをオープンし、小山田徹「にぎにぎプロジェクト」を実施します。（申込不要／無料）
Artists' workshops will be held here (advance application required). On November 2 and 3 during ACK, the Kids Studio will open in the evenings, where Koyamada Toru's "Nigi-nigi Project" will be held (no application required/free of charge).